长乐牧歌

牛顿中文学校校刊 (双月刊)

二〇二三年十二月刊



精彩导读

Page01 卷首语：祥龙腾飞 喜迎校庆
Page05 校园新闻：CSAUS第十四届年会报道
Page19 图片新闻：赛场切磋显身手，慈善助教献爱心
Page32 课程介绍：欢迎加入牛顿中文学校
Page34 教学纵横：华人史进课堂教学感悟
Page37 佳作园地：马立平中文六年级习作集锦
Page50 校友访谈：在探索中成长的一年
Page53 综艺百花：平安之夜/南美风情阿根廷
Page60 广而告之：牛顿中文学校龙年校外春晚

目录



(摄影：王瑞云)

封面/封底设计：李青俊

美术编辑：李青俊

董事长：胡凤飞

校　长：仇奈忠

副校长：员玉娟

家长会会长：罗剑青

宣传部主任：梁　楠

编 审：仇奈忠

主 编：李青俊

牛顿中文学校

NEWTON CHINESE LANGUAGE SCHOOL

www.newtonchineseschool.org

卷首语

祥龙腾飞 喜迎校庆 文：仇奈忠 01

校园新闻

校董事会会议记录 文：曹景雁 03

CSAUS第十四届年会报道 文：李青俊 05

感恩在心 知恩于行 文：王　芳 摄影：黄勇 13

校“华语讲故事”获奖名单 17

图片新闻

赛场切磋显身手，慈善助教献爱心
—记NCLS第十届支教慈善网球公开赛及精彩瞬间 文：李青俊 摄影：黄勇 19

NCLS第十八届支教才艺达人秀 摄影：李光华 25

课程介绍

欢迎加入牛顿中文学校 32

NCLS课程纵览 33

教学纵横

华人史进课堂教学感悟 文：郁晓梅 34

园丁心语 葛莺老师的教学分享 文：李青俊 36

佳作园地

马立平中文六年级学生习作集锦 指导老师：陈　卉 37

马立平中文五年级学生习作集锦 指导老师：郁晓梅 44

校友访谈

在探索中成长的一年 文：梁　楠 50

综艺百花

诗情画意　平安之夜 文：宁　可 53

精彩瞬间 南美风情阿根廷 摄影：胡凤飞 54

我的脑肿瘤（上） 文：老　康 56

牛排的花样吃法 文：田　毅 58

广而告之

牛顿中文学校龙年校外春晚 60

校刊征稿启事 61

祥龙腾飞 喜迎校庆



文：仇索忠

“龙的传人，望子成龙”，这句话真切道出了牛顿中文学校的身份认同、躬身力行和美好愿景。龙年伊始，喜逢牛中建校六十五周年。摆脱疫情的阴霾，我们重塑社区影响力，展望崭新的一年，牛中将犹如飞龙展翅，翱翔于培育海外华裔的辽阔天空。

回首六十五年历程，牛中经历了风风雨雨，见证了无数坎坷和艰辛；学校从无到有，由小而大，逐步成为新英格兰地区最大规模的中文学校。这中间凝聚了几代人的汗水、努力和无私奉献；这里面也闪耀着牛中人的自豪与骄傲，值得嘉许的当属我们敬爱的老师们，他们是这片土地上辛勤耕耘的园丁。新冠疫情初期，牛中的老师们迅速启动了在线教学，将屏幕化为文化传播的纽带，为兄弟学校树立了榜样。牛中开始全面实施网课的时间比公立学校还要早。随着疫情逐渐缓解，我们勇敢的老师们又毫不犹豫地回到讲台，带着笑声与欢乐，驱散了对疫情的恐惧。老师们自觉传承中华优秀传统文化，无私奉献，面对风险无所畏惧、面对挑战勇往直前。他们身上凝聚着中华民族的美德，彰显着龙的传人的精神。

如何更好地传承中华文化一直是牛中人不懈探索的方向。“望子成龙”正是我们培养华裔子弟成为自信自强社会栋梁的期许。以往我们的工作重点是吸引年轻人的加入，并在潜移默化中进行文化及道德的教育，通过文化认知塑造健康的新一代。在校园里，老师们生动的教学在学生纯净的心灵中播下中华文化的种子；在课堂之外，多姿多彩的传统文化艺术活动激发了学生们对中华文化的浓厚兴趣。牛中的春晚是基于这种理念不断追求艺术完美的产物；课后班的尝试也是想通过提供更

多汉语环境来达到文化传播的目的。教学之外，牛中努力开发青少年的领导力及培养新生代回馈社会的精神。此间不仅包括为学生提供助教的机会，还包括有计划有步骤地组织“爱心支教”等各项活动。每年的总统奖评选和颁奖活动都是对每一位学生义务奉献精神和实践的认可。

在下一代中传承文化、增强自我认知，是牛中不懈努力的方向，这其中家庭的作用自是不容忽视。牛中也将尝试通过组织家庭对话来促进家庭成员之间的相互了解和信任；通过增进家庭凝聚力，借助父母的言传身教更有效地传承文化基因；以博大精深的文化吸引下一代，使他们正确健康地认知自我。

牛中六十五年的历史是我们海外华人自我认知、造福社区的历史。这个历程充满了勇敢的探索和大胆的改革，其中也不乏适应社会的改变。随着环保意识的增强，牛中主动停止使用一次性水瓶。这点点滴滴的小事中体现了牛中人的社会责任感。正是这份责任感让牛中积极参与社区建设，也使得牛中受到社区的认可和支持，从而得以健康发展，文化传承得以延续。

“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索”牛中六十五载的探索及追求，厚积薄发，如今更会承祥龙飞腾之势，伴校庆之喜，将龙的文化更加辉映于海外，续写新的辉煌篇章！





NEWTON CHINESE LANGUAGE SCHOOL BOARD MEETING MINUTES

December 27, 2023

MEMBERS ATTENDED IN PERSON: FENGFEI HU, NAIZHONG CHIU, HELEN CAO, SHIRLEY CHEN, LIJUAN HAN, JUN LIU, JIANQING LUO, HONG GAO
MEMBERS ATTENDED REMOTELY: JING WAN
OTHER ATTENDED REMOTELY: YUJUAN YUAN, VICE PRINCIPAL
PLACE: 815 WASHINGTON STREET, SUIT 2, NEWTON, MA
THE MEETING CALLED TO ORDER AT 6:00 PM

Principal Naizhong Chiu reported the following:

· Fall semester review: the enrollment is slightly lower than the previous semester, mainly because of the close of online classes. The net income is slightly higher than Fall 2022 due to the tuition increase in spring 2023.

·After-school enrolment, finance, and operation: the enrollment has slowly increased and almost covered the cost. More specialty classes are planned and will be implemented in spring semester, such as math and drawing.

·2024 Summer camp preparation: start recruitment once the location is confirmed.

·Spring semester: the enrollment will be starting on 1/2/2024 for current students, 1/9/2023 open to all.

·EC activities: finished Thanksgiving Party. Working on Spring Festival Gala on 1/27/2024.

PCC chair Jianqing Luo reported the following:

· PCC updates: formed new team and secured new leadership.

· Fund raising for 2024 Spring Festival Gala.

SEP Leader Jing Wan reported the following:

·All activities have been run on schedule: team building, financial aid, bake sale, tennis tournament, talent show, etc.

·Resume China trip in April break, a school in Fenghua, Zhejiang. The application deadline is 12/31/2023.

Community outreach/Marketing team Jun Liu and Shirley Chen reported the following:

·Participated Asian-American Festival in September. Finalizing video summary.

·Finished president volunteer awards qualification test. Completed PVSA for all students at NCLS.

·Prepare school promotion material via spring festival galas in surrounding towns.

Academic Support team Lijuan Han and Shirley Chen reported the following:

·Participate in the next online YCT test once it is opened.

·Align the resource from CSAUS to plan the training for teachers.

Other items discussed:

·Finalize the latest school financial policy.

· 65 anniversary preparation

MEETING FINISHED AT 10:30PM
MINUTES PREPARED BY HELEN CAO

华教盛会同道中人欢聚一堂
展望未来有识之士共谱新篇

——记全美中文学校协会第十四届全国代表大会暨华文教育研讨会

文：李青俊

（感谢全美中文学校协会提供大会照片）



全体与会者合影

2023年12月8日至10日，全美中文学校协会在俄亥俄州哥伦布市成功举办了第十四届全国代表大会暨华文教育研讨会。以“传承·创新·合作·发展”为主题，聚焦于后疫情时代的教育数字化、线上线下融合、课程本土化、师资队伍技能升级等重要议题，这场历时三天的盛会吸引了来自全美400多所会员学校的代表、全球华文教育专家和华裔青少年的积极参与。

大会期间，500多名与会者齐聚一堂，共同分享在中文教育、文化传承、社区服务等领域的经验与成就。最后一天的闭幕式上，经过严谨讨论，协会对工作条例进行了修改，并进行了理事会换届选举。我校前校长、现任全美中文学校协会副会长夏铭当选为新一届会长，同时其他理事会成员也顺利产生。期盼新一届理事会能够不断创新，为协会注入新的活力，推动其不断发展壮大。



新一届全美中文学校协会会长夏铭致辞



新一届全美中文学校协会理事会成员

中国驻纽约总领事馆黄屏总领事一行，以及全美中小学中文教师协会、全美中文教师学会、全美中文学校联合总会、美国华人联合会、俄亥俄州立大学和西北大学等代表，还有来自英国、日本、葡萄牙、印尼等世界各地的国际代表，特地参加了此次盛会。

同时，中国驻美大使谢锋、俄亥俄州长、马萨诸塞州州长、密苏里州前州长等也纷纷发来贺电和贺信。哥伦布市议会更特别将大会期间的日期定为中国文化和语言周，以表彰全美中文学校协会的卓越贡献。



主席台上的与会嘉宾们



来自世界各地的与会代表们

全美中文学校协会会长倪小鹏博士在致辞中强调，此次大会在后疫情时代的多变环境下具有特殊历史意义。他指出，面对后疫情余波、国际形势的多变、商业网教的兴起以及人工智能等各种挑战和机遇，这是我们重新审视和定义华教新愿景、新需求、新策略的关键时刻。他呼吁，我们应当凝心聚力，与时俱进，共同塑造更具活力的华文教育体系和新一代培养框架。



全美中文学校协会会长倪晓鹏致辞

随后，根据理事会各部门的分工，各位理事会成员向与会代表介绍了协会过去两年来各个部门开展的活动和工作情况，分享了协会在推动华文教育发展方面所做出的努力和取得的成果。

大会精心设置了六场不同形式的活动，包括主题演讲、专题讲座、教学工作坊、影视展、海报展示等，覆盖了全美华文教育领域的最新研究成果和实践经验。为促进全球华文教育理论与实践的交流与合作，大会还特设了全球视角专场。此外，会场上陈列的丰富多彩的展板更是涵盖了多个主题，如华工与铁路建设、洲际铁路的建设、哥伦布华人史等，为参会者提供了更加深入的了解和探讨相关话题的平台。



“体演文化”与华裔中文的教与学（从右到左）
秦希贞、吴伟克教授（Galal Walker）、虞莉、柴冬临



李敏儒教授主持上海东方卫视纪录片《中文拼图》首映式

牛顿中文学校在此次盛会上也展现了自身特色和所取得的成果。我校董事会董事、资深人力资源副总裁万劲荣幸受邀作为年会嘉宾出席。她与Richard Liu律师同台，回答了与会学校高层提出的有关学校组织架构、薪酬、人才和志愿者等方面的问题。万董重点分享了人才招聘的流程以及面试中需要避免的问题。会议现场氛围热烈，与会者畅所欲言，愉快交流。



郁晓梅老师分享了她在将华人历史融入课堂教学的心得体会。李青俊老师则深入探讨了“体演文化教学法”在海外华裔儿童阅读教学中的应用。她结合具体的教学案例，展示了“体演文化教学法”在课程设计、课堂互动、教学评估和学生阅读理解数据分析等方面的成功应用。她们的分享为与会代表们带来了启发与思考，引发了广泛的关注和深入的讨论。



郁晓梅老师的分享



李青俊与吴伟克教授

在本次大会上，协会对在华文教育领域做出卓越贡献的教育工作者、管理者以及志愿者进行了表彰，并对各会员学校在各类比赛中的出色表现给予了肯定。



“华文教育风雨同舟贡献奖”获奖者合影



“华文教育模范奖”获奖者合影

在此次大会上，我校荣获了第一届华裔文化大赛美国赛区优秀组织奖。此外，多位师生也获得了多项殊荣：员玉娟、陈锐、梁楠获得了优秀学校工作人员奖；我校教师康鸣老师、韩黎娟老师、王珏老师则获得了优秀教师奖；葛莺老师荣获协会活动贡献奖；王爱娃同学荣获CSAUS杰出青年领袖奖；王安娜同学荣获优秀小记者奖。据悉，上述两位同学作为CSAUS全国青年领导委员会的发起人，开创了华裔二代首次以组织形式参与华文教育的先例。



员玉娟副校长代表我校上台领奖



万劲董事与我校获奖学生在颁奖仪式上

本届“华裔历史视觉大赛”评委之一的麻州艺术设计学院历史教授刘立松博士分享了他的参会感受：“很荣幸参与这一历史盛会。因为研究的关系，我一直关注美国华人社区的发展，包括中

文教育，也曾研究过全美中学校协会的历史和贡献。这次能被邀请参与评奖活动，对我来说意义非凡。在活动中，我看到了华裔学生对族裔历史文化的了解和艺术的创造，以及协会对华裔历史教育的全力支持，非常感动。在当前历史关头，尽管美国的华文教育有所进展，但大众对华人历史和文化了解仍然有限。虽然华人在美国已有几百年历史，却仍被视为永久的外国人。尤其在Covid疫情期间，华人和其他亚裔遭受到了严重的种族主义歧视和攻击。在目前中美关系紧张的情况下，推动华文教育并促进民间文化传承与交流显得更加重要。”

晚宴期间，举办了一系列丰富多彩的文艺活动，为与会者呈现了一场令人叹为观止的文化盛宴。这些精彩节目包括组合腰鼓舞、唐诗联唱、川剧变脸等，生动展现了中华文化的独特魅力。随后，会议闭幕后的活动中，代表们还参观了福耀公司和国家空军博物馆，深入体验了中美合作的历史历程和成功典范。



组合腰鼓舞表演

全美中文学校协会举办的这次盛会不仅为各地中文学校的管理者和教育者提供了一个交流与合作的重要平台，更为全美各地中文学校的管理者和教育者，甚至全球的华文教育工作者们提供了一个宝贵的机遇，让他们汇聚智慧，共同推动中文教育事业的不断进步和全面发展。期待着这样的交流与合作能够不断蓬勃开展，为更多海外华裔青少年提供更优质的教育资源和机会，共同书写中文教育新的篇章。

感恩在心 知恩于行





——2023年牛顿中文学校教师感恩节联欢会纪

文：王芳　摄影：黄勇

来自牛中活动委员会消息：十一月十九日晚上，牛顿中文学校教职员工在*Zervas Elementary school* 小礼堂欢聚一堂，共庆一年一度的感恩佳节。





今年是牛顿中文学校成立六十五年之际，岁月悠悠，桃李满天，开场的记录片《华人之光》记载着牛中人的成长历练和美好的回忆。感恩在65年后我们还能享受这份幸福，真是应验了前人栽树，后人乘凉。今天的牛中已今非昔比，有质量，有口碑。光阴如梭，六十余年的风雨历程，见证了牛中人的奉献和收获。





联欢会伊始，校董事长胡凤飞代表学校领导班子谨向在教学第一线辛苦工作的各位教师，表示最衷心地感谢和最诚挚地敬意！感谢老师们的乐意付出和辛勤耕耘，使牛顿中文学校今年秋季的注册人数回到了正常轨道，鼓励老师们再接再厉，争取明年春季注册人数更上一层楼！接下来是校长仇奈忠的简要工作总结，回顾了牛中秋季开学以来完成的各项工作和开展的社区活动，谈到目前的工作重点是保证教学质量，拓展更多的社区服务，为牛中65周年校庆做好鼓与呼的筹备工作。特别提到今年成立的中文课后班正在稳步发展，期待明年能有佳绩！同时校长代表学校为20余名教师颁发了年度教师资质奖，并和大家合影留念！



晚会的重头戏是教师们自编自导的文艺演出，舞台上的老中青三代辛勤园丁们载歌载舞，共同抒发感恩之情，知恩之心。今年的晚会主持人是牛中副校长员玉娟老师，她的主持风格妙语连珠，幽默风趣，伴随着教师们多才多艺，精彩纷呈的表演把晚会不断推向高潮，迎来老师们的阵阵笑声和热烈掌声！观众有幸观看到各位老师大展身手，身怀绝技，才艺双全，在小小的舞台上吟诗手语，舞姿翩翩，弹拉吹唱，充分展示了新时代教师们热爱多姿多彩的美好生活和永存感恩的情怀。

























牛中家长会始终是晚会顺利举办和圆满收官的好后勤，剑青会长带领他的团队不辞辛苦的准备舞台灯光和音响，精心布置好会场，并送来丰盛可口的美味佳肴。此外，校行政还特别制作了实用环保的水杯，作为每个老师的纪念品，让老师们真切地感受到牛中的温暖和关爱。





陈卉董事一如既往地为大家准备了丰富的有奖竞猜活动，老师们在彼此互动中增进了友情。激情与才华交织，喜悦与掌声齐飞！联欢晚会在老师们的欢歌笑语中落下帷幕。牛中人将以乐观，进取，创新的姿态迎接更加美好的明天。





手机扫一扫右方二维码，
观看精彩表演



2023年牛顿中文学校
"华语讲故事比赛"获奖名单

我校2023年华语讲故事比赛 (Chinese Story Telling Competition)在大家的共同努力下于2023年11月12日降下了帷幕。通过这个新的比赛模式，从朗诵到讲故事，使孩子们不仅展示了他们的口才和中文口语水平，同时通过这个活动，使孩子们得到了向专业老师学习,并互相学习演讲和表达技巧的机会. 感谢狄晓慧老师的倾力指导！感谢各位评委老师认真负责的评审，感谢各位任课老师的积极举荐，感谢家长会的鼎力协助，感谢各位家长的大力支持和配合!

每位同学的精彩表演都给观众展现了自信、勇气、以及对学习中文的热爱。根据每位学生的总分决出了每组的获奖名单。同时,我们也将为每一位参赛选手颁发证书和纪念品。下面是获奖学生名单:

低年级组（5-7岁）

一等奖

蔺如怡

二等奖

陈翰林 (Hanlin Chen)
高苗
涂金惠
Elena Zhang 张奕忱
Reina Zhao 赵睿娜

三等奖

Olivia Wang （王栩丹）
悟空
Lisa Hu. 胡钧悠
张璟宁

中年级组 （8-9岁）

一等奖

白俊皓

二等奖

蔺安怡
Miranda Qiao
Owen Zhu
彭慧中

三等奖

Jiyun Bowen Dai
Zinnia Hu 胡智晴
Olivia Proctor
佟雅睿
王睿宸
陈煜宁
孙明坤
Aiden Han

高年级组 （10岁以上）

一等奖

白芳维
陈湛岳

二等奖

高睿孺
陈渊岳
徐诗雨
Erin Zhao 赵珂馨

三等奖

郭羽珊
周菲菲
张景梦
肖颖彤
Sophia Zou
陈师农

优胜奖 (按年龄组列名字)

佟雅岚、Allison Zhao、崔嘉岩、张纯懿、刘治荣、 Albert Zhu、Sum-Yuen Lau、陈加恩、 Derek Pan、Yuli (James) Wang、 Owen Glaeser、孙熙雯、 Claire Lu、 Xinwen (Amy) Dai、 廖文熙、 陈百恩



赛场切磋显身手，慈善助教献爱心

——记NCLS第十届支教慈善网球公开赛

文：李青俊　　摄影：黄勇

2023年11月5日晚，牛顿中文学校2023年第十届支教慈善网球公开赛在马萨诸塞州韦兰（Wayland）的龙法洛网球健身俱乐部（Longfellow Tennis & Health Club）圆满落幕。这场盛大活动得益于罗剑青、周津平等活动负责人的精心组织协调，以及来自牛顿中文学校支教小组的学生和家长志愿者的积极配合。自2023年10月29日比赛举行以来，大波士顿地区居民踊跃参与，最终筹集善款3215美元。

比赛历时数个周末，在韦兰（Wayland）的龙法洛网球健身俱乐部（Longfellow Tennis & Health Club）进行。据周津平女士介绍，本次比赛共设有7个项目，涵盖女子双打、男子单打（A组和B组）、男子双打（A组和B组）、混合双打和青少年单打。在激烈而精彩的角逐后，最终比赛结果如下：

女子双打

第一名:
Mei Gao/Shannon Jin
第二名:
Lin Sun/Yiwei Zhang
第三名:
Julia Lee/Mana Hayashida

混合双打

第一名:
Max Ding/Ling Zheng
第二名:
Mingshi Dai/Xiaobin Chen
第三名:
Min Zhou/Judy Lu

男子单打 A组

第一名:
Yan Chen
第二名:
Philip Chu
第三名:
Edison Chae

男子单打 B组

第一名:
Tanggis Bahnuud
第二名:
Jiankun Xie
第三名:
Sam Wang

少年组单打

第一名:
Ethan Li
第二名:
Ray Liu
第三名:
Luke Ji

男子双打 A组

第一名:
Biao Liu/Yanjun Xiang
第二名:
John Wang/Xinwei Li
第三名:
Victor Hu/Xiaowu Zhang

男子双打 B组

男子双打B组
第一名:
Leo Li/Xiyuan Li
第二名:
Baiqing Li/Jianqing Luo
第三名:
Jeff Wang/John Kenny

此次比赛的参与者跨越了各个年龄段，包括十多岁的少年和年逾六旬的老者。他们在宽阔的赛场上充满了朝气和斗志，尽情挥洒着汗水和热情，不仅锻炼了意志，也增强了体魄。在这里参与者们不仅可以与新老朋友共同探讨球艺，还能支持教育事业，收获颇丰。在比赛中，选手们纷纷对大会组委会的辛勤组织和支教志愿者的无私奉献表示感谢，称赞这场比赛不仅组织有序，更具非凡的意义。其中，张晓武球友表示：“今年的比赛举办得太出色了，场地选择得当，宽敞明亮，比赛安排井然有序。这是自我2017年首次参赛以来最精彩的一次。感谢比赛组委会和志愿者们，而且摄影工作也非常亮眼，完美地捕捉了选手们的风采。我相信很多人会下载保存这些精彩照片。期待明年会更加精彩。”而郑凌球友则充满感激地说道：“非常感谢组委会举办了这样有意义的比赛。很高兴能与众多高手切磋。这是我和孩子第四年参加支教网球赛，也可能是最后一年了，因为孩子明年将离家。我们非常珍惜这次母子一起打球的机会，这也是每年唯一的一次。我的大儿子Alex之前也在支教做过很多年，还参加了支教的中国行。两个孩子都非常喜欢支教团队大家庭。希望我们的支教工作越做越好，网球赛也越办越盛大！”

据了解，自2013年起，牛顿中文学校开始将慈善网球公开赛作为为中国贫困地区需要帮助的学生筹集资金的一个重要途径。值得一提的是，近年来，我校扩大了奖学金的受益对象范围，不仅包括中国贫困地区坚持教学的老师，还包括牛顿及周边地区、美国其他地区以及其他国家需要帮助的学生。所有参赛者的报名费将全部用于教育援助。这次比赛的顺利举办得益于参赛者的捐款和奉献以及社区的全力支持。组委会特别感谢龙法洛网球健身俱乐部（Longfellow Tennis & Health Club）为此次赛事捐赠所有室内比赛场地，以及该俱乐部网球项目负责人帕里希（Phil Parrish）和所有慷慨捐助的组织和个人对此次活动的大力支持。

有关NCLS支教小组的更多信息，请访问下面网址或扫右方二维码：

https://blog.newtonchineseschool.org/supporteducation/

我校第十届爱心支教慈善网球赛精彩瞬间（二）

摄影：黄勇







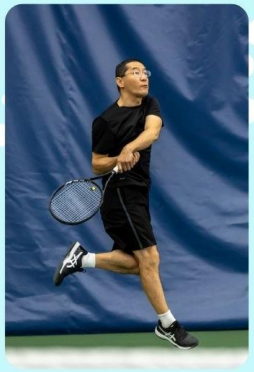







支教助学 传承爱心


支教助学 传承爱心






支教助学 传承爱心




支教助学 传承爱心


支教助学 传承爱心
Newton Chi guage School






支教助学 传承爱心

NCLS第十八届

2023年12月17日 支教才艺达人秀 （一）

摄影:李光华



舞蹈：杏花开
牛顿佳人
指导：陈梅香



单口相声：逗你玩
陈渊岳
指导：刘卓



舞蹈：多情种
NCLS女子塑形舞蹈班
指导：郭旭



舞蹈：彩蝶舞夏
KATHERINE PENG
指导：陈文婷



舞蹈：伞美人
JIE SUN/YING XING/SUNNY ZHANG
指导：陈文婷



舞蹈：临水
ELLA LU
指导：珺珺/王萌

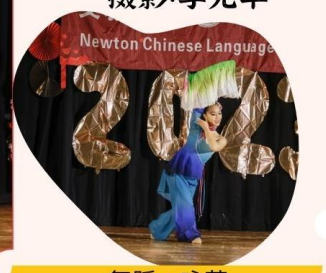
NCLS第十八届

2023年12月17日 支教才艺达人秀 （二）

摄影:李光华



舞蹈：雨后
方馨菲/俞安澜
指导：贺怡



舞蹈：咏荷
SARAH LI
指导：陈文婷



杂技：抖空竹
牛顿中文学校抖空竹班
指导：陈望菊



舞蹈：敦煌乐鼓
窦澧兰
指导：王萌/珺珺



肚皮舞：NANANA
牛顿中文学校肚皮舞班
指导：胡文钦



独唱：如愿
傅展燕
指导：万兵传

NCLS第十八届

2023年12月17日 支教才艺达人秀（三）

摄影:李光华



手臂舞：送别
NCLS支教小组
指导：HELEN CAO



舞蹈：滇南映少
JESSIE LAI
指导：王萌



乐器合奏：送别
NCLS支教小组
指导：HELEN CAO



舞蹈：点绛唇
SARAH ZHANG
指导：珺珺/王萌



舞蹈：媚
兰天盈
指导：HANNA YU



舞蹈：玉灵儿
ANNISA
指导：王萌

NCLS第十八届

2023年12月17日 支教才艺达人秀（四）

摄影:李光华



主持人



舞蹈：京伶梦
娜仁托娅
指导：珺珺/王萌



情景剧：木兰辞
七年级马立平中文甲班
指导：张晓毅



舞蹈：上铃鼓
赵珂馨
指导：HANNA YU



舞蹈：俏灵狐
EVA CHEN
指导：王萌



舞蹈：小火苗
段君晗
指导：陈文婷

NCLS第十八届

2023年12月17日

支教才艺达人秀（五）

摄影:李光华



舞蹈：大鱼
AYLIN LIANG/SARAH ZHANG
指导：珺珺/王萌



独唱：小城故事
涂金惠
指导：涂原



特邀嘉宾抽奖环节



舞蹈：窈窕淑女
HELEN WANG
指导：王萌/珺珺



舞蹈：毕业舞会变奏曲
刘雨嘉
指导：NANCY LOU



舞蹈：乐晏
ANGELINA WEI
指导：陈文婷

NCLS第十八届

2023年12月17日

支教才艺达人秀（六）

摄影:李光华



杂技：抖空竹
牛顿中文学校抖空竹班
指导：陈望菊



独唱：流光
姚春艳
指导：曾燕琴



舞蹈：画廊
CATHERINE CHEN/ASHLEY LU/EMMA WANG
指导：王萌/珺珺



舞蹈：寒依疏影
KAYLEN CHEN
指导：王萌



舞蹈：风鸣动
AUBREE GAO/EMMA QIU
指导：王萌



独唱：我等你到天明
陈湛岳
指导：李运宽

NCLS第十八届

2023年12月17日

支教才艺达人秀（七）

摄影:李光华



演职人员合影（上半场）



舞蹈：俏

邵羽悠

指导：珺珺/王萌



演职人员合影（下半场）



小提琴独奏

MICHAEL LI

指导：NATHANIEL FARNY



才艺表演会务组合影



舞蹈：绿带当风

AMIE HUANG

指导：王萌/珺珺



牛顿中文学校
Newton Chinese Language School

历史悠久 师资雄厚 华人之光 传承创新
65 Years of Dedication and Excellence

顶尖的教师团队 丰富系统的课程
网课/实体/课后班 总有一款适合你

秋季开设课后班
New Weekday After-School Program

三岁至成年的多个中文系列
Chinese curriculums for age three to adult

Happy Chinese 阳阳中文/马立平教材 MLP Chinese/标准中文 Standard Chinese/儿歌 Kids Peom/朗诵 Recitation&Speech/高级中文 AP Chinese

数理化科学系列
Math, Chemistry, Physics, and Science

新加坡数学一至八年级 Singapore Math/数学竞赛训练 Math Competitions/化学 Chemistry/物理 Physics/SAT/AP/苹果计算机技巧 Mac Computer Tips/计算机软件入门 Computer Science Intro Python

音乐 体育 美术
Music, Sports, and Arts

小提琴 Violin/钢琴 Piano/葫芦丝 Hulusi/鼓 Drum/声乐 Vocal/击剑入门 Fencing/乒乓球 Ping-Pong/篮球 Basketball/棋类 Chess/交谊舞 Ballroom/瑜伽 Yoga/健身塑形 Fitness/国画 Chinese Painting/素描 Sketching

扫码欣赏学校公众号
Follow Us on Wechat

扫码上学校网站
Scan QR Code for Website

网上注册ONLINE REGISTRATION:
WWW.NEWTONCHINESESCHOOL.ORG

华人史进课堂教学感悟



文／郁晓梅

在全美中文学校协会的策划推动之下，我校行政在中文教师中积极推广了华人史进课堂的教学，协会举办的网络讲座中提供了三个级别的教案给老师们参考，我根据我班的情况选择了适合中年级学生的教案《炒杂碎的起源》和《幸运饼干的起源》。

我平时是教马立平教材五年级学生，学习西游记故事。如果参插二个学时的华人史学习，那教学内容就有着巨大的反差。教得好，吸引同学们的注意力，能增加同学们的知识量，教得不好，失去学生的学习兴趣，教学目的会适得其反，华人史进课堂要教育学生认识自己的身份，为自己的身份而骄傲，我们是华人后裔，身体里流的是中国人的血，身上长的是中华民族的骨头，要把传承中华文化当作责无旁贷和义不容辞的责任来肩负。我深感这次教学的难度和责任。必须全力以赴，集中注意力，敢于挑战这次教学难度，准备好教案。

我根据协会提供的教案，组建了自己的教学ppt，设立了教学计划和方法，词汇和课文讲解是重头戏，要详细，仔细，放大，仅仅词汇我就用了三张slides，每张展示了10～15 个生词，配上拼音，讲解含义。然后，设计转轮游戏，把词汇输入转轮的每个空格，启动转轮的转动，随机暂停，原先设置的箭头所指的词，要求学生以最快速度最正确的读音读出来，以比赛形式给读得最快最准的学生得分。用这种游戏方式消化新词汇的学习和记忆。

课文内容的讲解更是花了大气力的，课文内容输入slide，逐字逐句阅读理解，遇到语法点或者是惯用法，要着重解释，多用例句，要求学生造句。在阅读过程中，为了把课文中某些句子，事件和背景讲解的更清楚，我选用了网络中的视频和图片，在课堂上展示，例如：我找到各种“炒杂碎”的图片，显示很多种类的炒杂碎。我还找

到“炒杂碎”的制作过程的视频，示范“炒杂碎”从选材、清洗、切菜到炒制的全过程，同学们看到这些图片和视频，不仅理解课文，而且还垂延欲滴，看到制作视频发现炒杂碎又如此简单，个个都是跃跃欲试，磨拳擦掌，不做个炒杂碎常常不罢休。

炒杂碎味美，制作简单，原材料采购价廉物美，无疑会在华人圈推广开来，中餐馆生意也因此而兴隆，名人要员也喜欢吃，中国清朝大臣李鸿章也喜欢吃炒杂碎，在美国访问期间，依然吃中餐馆的炒杂碎，引导吃炒杂碎的热潮一浪高过一浪，越来越有名。中餐馆的生意把很多有名的中国菜引入了美国社会，得以在美国传播开来。

在课堂上，学生除了对中餐起源、制作和味美进行了热烈的讨论外，还对华人在美国西部修铁路作的贡献进行了讨论。对美国排华法案和中国移民在美国的生活进行了初步讨论。

这次华人史进课堂的教学与平常的西游记故事教学绝然不同，把学生引进了另一个世界，真实地感受到了华人真了不起，把中华烹调艺术、饮食文化传入美国作出了贡献。增强了对自我身份的认知，更加了解了中华民族的伟大和中华文化的渊源流长，中国人在历史创造中涌现出的层出不穷的英雄形象更是数不胜数。

结合课堂教学，我布置一项家庭作业，要求学生写一篇短文，简述一个热门中餐的起源，从学生做的家庭作业来看，学生真的被这次教学震撼到了，积极地收集素材，精心写作，从心底里由感而发写出了很好的有关一些著名中餐的起源故事。(学生作业汇编见本期学生习作集锦)

我是这次教学的设计者，指挥者，组织者，参与者，也是收获者。我把种子撒进学生的心田，让她发芽，开花，结果。我收获了果实并汇编在这论文中，学生的作品是青出于蓝而胜于蓝。

葛莺老师的教学分享

园丁心语

文／李青俊



教师简介：

葛莺老师从事中文教学工作多年。

她相信"教"与"学"相辅相成，能够促进学生的成长和进步。她善于运用寓教于乐的方式，使得课堂变得生动有趣。

记者：您能分享一下您参加“华裔历史进课堂”的教材试用活动中的教学心得吗？同时，能介绍一下您采用了哪些教学材料和课堂活动吗？

葛莺老师：我使用的是“华裔史进课堂”的教材中有关“容闳”和”黄柳霜”的部分，并以此展开教学。首先，我帮助学生分析了这两个人物的不同特色，随后引导他们思考是否在身边有类似的令人印象深刻的人物。当然，我也提供了一些提示，可以家中的某些人为例……从三月份开始，每堂课一开始，我让1-2位学生做演讲，然后其他学生在旁提出两个问题。学生提问后，我会及时给予评价，主要采用鼓励、表扬和激励的语言。

我的体会和感受是：我在他们心中播下了思考的种子，激发了他们去探索。大多数学生选择了家庭成员作为演讲的例子，这是在与被采访者进行良好沟通后获得的客观材料。这个活动间接促进了亲子关系。最后，我用植物播种的比喻来表达，有些种子会早早发芽，有些可能会晚些发芽，还有些可能会在未来的某一天突然发芽。我们就像是播种并培育的园丁，等待着这些种子的发芽、开花和结果。

记者：谢谢您的精彩分享！

《马立平中文》六年级

学生习作集锦

指导老师：陈卉

教师前言：在学完课文《做川菜》后，我给同学们布置了课后作业：向父母学做一道中国菜，可以用家里厨房现有的食材制作任何菜肴，目的在于让孩子们亲身体验做菜的过程，以达到真正了解中华美食的烹饪方法，也和家人一起分享自己做的这道菜，加深亲子关系。下面是我用打油诗的形式介绍我们学过的部分内容。

马立平中文六年级，第一单元来学习，对话形式轻松讲，中华文化涨知识。
中国饭菜我欢喜，色香味美种类齐，东西南北有特色，四大菜系真霸气。
京菜烤鸭做代表，沪菜酱油加白糖，川菜麻辣口味重，粤菜清淡海鲜汤。
川菜做法真讲究，滋汁调好最重要，鱼香肉丝要加醋，宫保鸡丁放花椒。
切菜需要练刀功，丁丝片柳球茸末，各种切法尽不同，正好锻炼新手我！
中国菜肴怎么做，老师作业实操作，爸妈厨房来指导，家乡菜肴端上桌。
写下烹饪小菜谱，互相分享乐呵呵，欢迎大家试一试，边干边学收获多！

豆豉鲮鱼油麦菜

陈师农

准备：

1.把姜和蒜切成末。
2.油麦菜洗净，切成寸段。
3.打开一罐豆豉鲮鱼罐头，把鲮鱼撕成条。



制作：

1.起锅烧油。
2.油热后，把姜和蒜放到锅里煸出香味。
3.把豆豉和鲮鱼倒进锅里翻炒。
4.分批放油麦菜。等一部分菜塌下去了，再放另一部分菜。
5.把菜和豆豉鲮鱼翻炒均匀。
6.要是不够咸再加一点盐调味。
7.豆豉鲮鱼做好了！盛盘上桌。





蚂蚁上树

Bella Lu

材料：

1 猪肉末
2 粉丝
3 葱、蒜





准备：

1）粉丝-冷水泡软
2）葱切小粒
3）蒜切末





制作:

1）锅里加少许油，烧热了。

2）加肉末，炒至发白。

3）加蒜末，炒匀。

4）加酱油和蚝油，炒匀。

5）加鸡汤，和肉末顿一会儿。

6）放入粉丝。

7）加少许盐，酱油，老抽，白胡椒粉，和糖，拌匀

8）全部倒入砂锅，再加少许鸡汤，和葱，一起煮一煮，就完成了!









宫保鸡丁

Jingmeng Zhang

材料:

鸡肉，葱，食用油，油炸花生米，干辣椒，生抽，老抽，醋，白糖，姜，蒜，鸡精，淀粉，胡椒，花椒，料酒。

制作:

第一步：剥大蒜，削姜，把那两切成小块。一起放到碗里。

第二步：把鸡肉切成拇指大小的块，放在单独的碗里。在里面放一勺料酒，少许老抽和胡椒，和半勺淀粉。把那些抓匀。再放一勺油，拌匀，腌制十分钟。



第三步：把辣椒剪成小块，放在另外一个碗里再加一点花椒。

第四步（滋汁）：放三勺料酒，半勺老抽，一勺生抽，三勺白糖，半勺淀粉，半勺醋和少许水在一个碗里。

第五步：鸡肉腌制十分钟后，热锅凉油，把鸡肉炒到发白。盛出备用，锅中留一点底油。

第六步：加入辣椒，花椒，蒜，和姜。炒到辣椒呈棕色。

第七步：加入鸡肉翻炒1-2分钟，加入调好的料汁继续翻炒2分钟。

第八步：出锅前加葱和油炸花生米。

宫保鸡丁就做好啦!









北京家常菜:

小椒肉丝

陆怡然（Keira Lu）

材料:

猪肉、葱、食用油、青辣椒、生抽、老抽、白糖、姜、蒜、鸡精、淀粉、胡椒、花椒、料酒







制作:

1、切猪肉丝。切葱丝。切姜丝去腥。尖椒切丝。

2、起锅烧火，锅热了放油。热油涮锅，防止肉丝扒锅。

3、油热了放葱和姜丝爆香。搁肉丝，快速翻炒。肉丝变色以后加料酒。油亮了以后加胡椒粉去腥。加白糖和酱油，加老抽。

4、肉熟了以后加青椒丝，快速翻炒。青椒断生后关火。断生就是青椒变软。洒点葱花，出锅!









宫保鸡丁

胡熙文

材料：鸡肉、葱、食用油、油炸花生米、土豆、胡萝卜、干辣椒、花椒、生抽、老抽、醋、姜、蒜、味精、淀粉、胡椒、花椒、料酒







做法:

1.把鸡切成丁，胡萝卜和土豆也切成丁。

2.把胡萝卜土豆炒熟

3.准备一些油炸花生米

4.在一个小碗里倒一些酱油，白茨粉，和味精。

5.把葱，姜，蒜，干辣椒，和花椒放在炒锅上炒。炒香以后，加鸡丁。鸡丁快熟的时候，把调料汁，胡萝卜，土豆和油炸花生米倒进去。

6.最后，加一点醋。

然后就可以享用美食啦。









西红柿炒鸡蛋

Kaitlyn Ye

材料：鸡蛋、西红柿、小葱、食用油





做法:

1.准备一个大西红柿，四个鸡蛋，一颗小葱。

2.把西红柿切成小块，四个鸡蛋打散，小葱切成葱末。





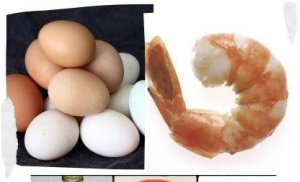
3.开火，往锅里加入适量的油，把打散的鸡蛋倒入油锅。
4.先炒鸡蛋，鸡蛋炒好之后倒入切好的西红柿，炒出西红柿的汁，放入葱末，混好。
5.把炒好的西红柿炒鸡蛋装入盘中。





虾仁沫蒸鸡蛋

李居阳



材料:
2个大鸡蛋、 3只虾、生抽、 海盐、料酒

做法:
1. 把两个鸡蛋放在一个碗里， 用筷子把鸡蛋给打散。
2. 把虾剁成虾沫，把虾放在打散的鸡蛋的碗里
3. 加一点盐，加一点料酒， 加半杯温水，混合均匀。
4. 拿一个锅，里面加清水， 把锅放在火炉上。
5. 等到水沸腾了，把碗放进去。
6. 把火炉调成小火，让鸡蛋蒸10分钟。
7. 在凝固的鸡蛋上加半勺的生抽。






《马立平中文》五年级

中华美食的起源

指导老师:郁晓梅





热干面

闫迁





热干面是在武汉发明的。

原来煮面是一个很费时间的过程，煮一碗面要十到二十分钟，一天煮八小时面，也只能煮大概三十碗面。蔡明伟想多卖一些面，就把面提前一天煮到七八分熟，然后晾干拌油，把面加碱风干处理，处理好的面第二天只用半分钟就能烫熟，这样一天可以卖更多面。没有膏汤给面加味道时，就加芝麻酱，面又香又好吃。

吃过热干面的武汉人都会对热干面念念不忘。有武汉人的地方就会有热干面。随着武汉人走到世界各地，就把热干面带到了世界各个地方。现在热干面已成为了闻名天下的名小吃。

老师点评：描述制作工艺很详细，点题发明者是华人蔡明伟。

扬州炒饭



陆安宁



扬州炒饭虽然不是什么高档的饭菜，但是它的历史渊源流长，而且受到人们的喜爱。

听说，扬州炒饭起源于隋朝，隋炀帝来到江都（今天的扬州）游玩的时候，把他自己喜欢吃的“碎

金饭”（就是鸡蛋炒饭）带到扬州。也有人认为，扬州炒饭是来自当地民间的老百姓。据说，早在春秋时期，在扬州古运河上，船上生活的人民就开始吃鸡蛋炒饭。在过去的扬州，中午如果有剩饭，到了晚饭的时候，就打一两个鸡蛋，再加上葱花和剩饭一起炒一炒，做成蛋炒饭。

到了明朝，扬州的厨师在炒饭里加了更多的菜，就是最早的扬州炒饭。到了清朝，扬州的一个太守在炒饭里加入虾仁，瘦肉，火腿等等，渐渐变成多品种的炒饭。而且味道更加鲜美。以后，到海外经商谋生的华人特别是扬州的厨师把扬州炒饭传遍世界各地。

老师点评：作者描述演变历史详细，自己做过并吃过。通过了解扬州炒饭的历史，了解中国的朝代和帝王名字，开始了解中华民族历史。

煎饼果子



陈师农



煎饼果子是中国的一种小吃。

最有名的是天津煎饼果子，但是也有人说天津煎饼果子是从山东煎饼演变来的。煎饼果子外面放一张用绿豆粉做的薄饼，又加了鸡蛋和芝麻。里面抹了炸酱，撒了葱花，香菜末，卷着油条吃，薄又脆，美味佳肴。

煎饼果子传广开来以后，做法有些不一样了。煎饼果子从一个小吃变成了一道菜了。里面卷的菜各种各样，有加肉和蛋的。变得最多的就是煎饼果子的饼，有豆粉的，有面粉的和米粉的饼。

老师点评：作者描述制作过程很详细，味美色香，自己吃过或做过。

酸甜鸡



王子路



甜酸鸡我喜欢它的甜味，稍微的带着一丝柠檬的酸味，虽然只是一块炸鸡，却有着蛋糕一样的口感！真是太好吃了！

甜酸鸡最初来自中国，起源于南方菜品“咕噜肉”，后来有些中国人移居到美国，他们带来了这道菜，他们用鸡肉替换了猪肉，裹上面粉油炸，并根据美国人的口味进行了改良，加上了非常美味的甜酸酱！这种秘制酱料由特制的中国醋和糖调成，在品尝时，你会同时尝到甜甜的和酸酸的味道。超级美味可口！甜酸鸡在20世纪初期开始风靡美国。在家里制作甜酸鸡时，需要准备一些鸡肉、面粉、鸡蛋、油，还有一些酱汁的材料，比如醋和糖。在网上找到食谱，尝试做甜酸鸡吧！

老师点评：作者一定吃过和会做这道菜，描述制作过程详细。

左宗棠鸡



陈泊晓



很多美国人很爱吃中餐馆里的左宗棠鸡。

左宗棠鸡英文是 *General Tso's Chicken*。左宗棠鸡是一种甜和辣的油炸的菜，是在北美洲中餐馆吃的。左宗棠鸡是以左宗棠人名命名的。左宗棠是一个中国晚清政治家和军事领袖，他在十九世纪中叶在中国发生的内战太平天国起义中发挥了重要作用。这个

菜是起源于台湾的，由Peng Chang-kuei首创。据说他在1955年发明了这道菜。台湾的左宗棠鸡不是甜的，而且很多酱油。美国的左宗棠鸡是很甜的，但是没有酱油。

老师点评：作者知道历史人物左宗棠，并了解发明这个菜的华人是Peng Chang-kuei，为纪念左宗棠的功绩，华人发明了这道菜。

月饼的由来

胡熙文



据说，在很久很久以前的中国，有一位名叫“霍去病”的英雄。他是汉朝的一位将军，非常勇敢。他率领军队去西域打仗，可是却遇到了一个问题——没有办法传递消息！

他想到了一个主意。他把消息纸条塞进月饼里，把“月饼”发给每个士兵，然后就可以传递消息了！于是，霍去病的军队就成功打败了敌人。人们为了纪念这个胜利，就把月饼当成了一种传统的食品。现在，每到中秋节，人们就会吃月饼，一边品尝月饼的美味，一边思念故乡和亲人。

老师点评：作者找到资料把吃月饼与历史人物霍去病在西域打胜仗连在一起，说明这次教学让他了解中国历史上的杰出人物。





饺子

郑梦琦



今天我们吃的饺子是2000年前由张仲景发明的。

张仲景是东汉时期的一位中国药理学家，医师，发明者，和作家。 他发明饺子是为了帮助中国农民度过冬天。这里有个故事：有一年冬天，温疫流行。 许多穷人没有保暖的衣服和足够的食物，但是天气太寒冷了，他们都被冻伤，主要是耳朵周围。 看到他们的情况，张仲景感到很难过，所以决心做点什么让他们不要受饿。于是他就把羊肉切碎，加上黑胡椒和一些草药，裹上面皮，包成耳朵的形状，煮熟了，给病人吃， 每个病人都得到了两只“耳朵”饺子和一碗热汤。 过了几天，冻疮就没有了。张仲景的饺子治好了很多人。从那以后，大家都开始做饺子，并添加了很多种蔬菜和肉。饺子成为了中国传统的一道菜。

老师点评：体现出作者知识面丰富，了解历史人物和杰出事件，认识到华人史的事迹和民族伟大。

炒米饭的起源

刘可文



据说炒米饭起源于中国隋朝。有人认为炒米饭最早开始出现在中国江苏省的扬州。炒米饭一开始应该是用来处理剩下的米饭，它是剩米饭加上蔬菜，肉，鸡蛋等等在热锅里一起翻炒，再加上调味料比如酱油和葱花。这样白米饭就变得有味道，更好

吃了。 后来，炒米饭成了中国人家里非常受欢迎的一道家常菜。人们也经常用新鲜米饭去做炒米饭。炒米饭里最有名的是扬州炒饭。扬州炒饭又叫扬州蛋炒饭，它的主要食材是米饭，火腿，鸡蛋，虾仁等。它非常注重加工和配色。炒完后米饭颗粒分明，软硬有度，味道鲜美，而且颜色非常漂亮。 再以后，华人到海外经商就把扬州炒饭或者炒米饭带到了世界各地。

每个地方或每个餐馆的炒米饭都不是完全一样的。有的加鸡蛋，有的加肉，有的加这样的或那样的蔬菜，但只要食材好，认真加工，做出来都很好吃。炒米饭在美国也非常被大家所喜欢。

老师点评：作者熟知炒米饭的过程。

煎饼卷大葱

刘书瑶

煎饼卷大葱是山东的传统名吃。

煎饼卷大葱起源一个传说。山东的一座山下有一个黄姑娘，黄姑娘非常美丽，喜欢他的人很多。但是黄姑娘却爱上了她的邻居梁马。继母不让黄姑娘喜欢梁马因为梁马家很穷。继母请梁马来家读书，要求考取功名才能结婚，梁马一进门，大门就锁住了，继母只允许给他纸和笔，打算饿死梁马。梁马快饿死的时候，黄姑娘想出了一个办法。黄姑娘把煎饼折成纸的大小，再把大葱的叶子掰下来，白葱当毛笔。黄姑娘把煎饼和葱送给梁马，把梁马救了。在黄姑娘的帮助下，梁马考试拿了状元第一名。最后，她们生活在一起，十分美满。



煎饼卷大葱不容易做的。如果你把火调的太大，饼就会糊。如果火太小，饼就不熟。还有，如果你摊的慢，饼就会一边厚，一边薄。如果你摊的太快沾不满鏊子。

老师点评：煎饼卷大葱起源于完美的爱情故事，这很动人，描述制作过程的难易说明自己尝试做过并吃过，作者很投入这次教学。

《一路成长》校友访谈

在探索中成长的一年



- NCLS 小记者团2023年工作回顾

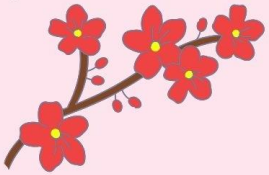
文:梁楠

2023年对于牛顿中文学校小记者团而言，是一年的探索与发现，是激情的洗礼，更是成长的季节。记者团目前有七位成员，他们是担任了三年记者的王加昀，担任了两年记者的赵鹏博，赵鹏杰和Keven Wang，这学期加入的新人劳亦菲，Kevin Lao和刘惠文。上学期的校行政实习生顾毅杰也参加了记者团，他今年已高中毕业去上大学了。董事会陈卉董事和校行政梁楠老师指导和带领记者团的工作，仇奈忠校长和校行政成员、校刊主编李青俊老师给予了大力支持和鼓励。小记者们都是高中生，他/她们在合理安排各自繁忙的高中学习和活动之外，不仅参与和记录了中文学校丰富的教学生活，更在社会大舞台上探索和挖掘社区的感人故事。让我们一同回顾这个意义不凡的一年，满怀信心地迎接新的挑战。

年初探望赵钟英博士： 2023年年初，在胡凤飞董事长和仇奈忠校长的带领下，我们前往Waltham的老年护理中心看望牛中的创办人之一的赵钟英博士。这也是记者团继2022年六月后第二次采访赵老师。早在1959年，赵老师家与其他四个留学生家庭一起创办了牛顿中文学校，如同撒下了一颗传承中华文化的种子。六十五年来，在几代华人的不懈努力和义务贡献下，牛中这颗种子已经成长为一棵硕果累累的大树，成为波士顿地区规模和影响力最大的中文学校。赵老师对办学历史的回忆是一次时光的穿越，让我们领略了学校的变迁和华裔文化史的厚重。通过与赵老师的交流，小记者们

感受到了与牛中跨越六十五年时空的联系，更加坚定了他们对学校传承与发展的责任感。

采访校友Annie Mial：小记者们采访报道了2015年的牛中校友Annie Mial，她是在哈佛大学攻读生物学的高材生，采访时她正在准备参加波士顿马拉松比赛。Annie在牛中上了十年学，她也是牛中的支教团队成员，曾在2015年随团队前往安徽肥东县的撮镇中学进行支教交流。她参加马拉松是为了给Mass Eye and Ear医院募捐。在牛中培养的义工精神使她继续执着地为慈善事业做贡献。她的故事不仅感动了我们，更激励着更多的人为梦想而奋斗。通过公众号的报道，我们用视频传递了正能量，有效地吸引了社会关注。我们的公众号收到了1,554次阅读和许多赞扬的反馈。请扫码观看这期公众号：







“A Day in the Life/我的一天” 主题分享：小记者们不仅仅是视频的创作者，更是少年时光的筑梦人。以 “A Day in the Life” 为题，他们展现了自己丰富多彩的暑假活动。这不仅是对生活的热爱，更是对梦想的追逐。他们的课外生活经历闪耀在自媒体的舞台上，激励了自己，也照亮了身边的人。

第十三届亚美节采访：记者团的笔触不仅停留在校园，更延伸至社会。第十三届亚美节组委会独具慧眼，盛情邀请牛中小记者们参加，旨在让年轻一代观察和感受这个特殊的节日庆典。小记者们在亚美节上不是被动的旁观者，而是主动的采访者，积极采访了亚美节的创办人和来宾。亚美节成为了牛中小记者团在社区展翅飞翔的起点，这是他们的独特贡献，也是他们不断超越自我的证明。

麻州小姐来校活动：学校邀请了麻州小姐Chelsea Vuong在秋季开学之初来校举办讲座，小记者们主动请缨布置了会场，全程参与讲座的互动，并且在会后与Chelsea进行了采访交流。这不仅是小记

者对自己的挑战，更是他们向成熟迈出的一步。通过这次活动，记者团队更加凝聚，大家懂得了团结合作的力量。

采访牛中讲故事比赛的参赛同学和家长：记者团深入到牛中讲故事比赛的台前幕后，采访了参赛同学和家长，以及评委老师们。通过他们的讲述，他们领略到一个个感人的故事背后蕴含的对中文学习和中华文化的执着追求。这是记者团的又一次新尝试，让大家更深刻地理解了牛顿中文学校的文化底蕴。

校友联络热线：牛顿中文学校六十五年来桃李满天下，校友遍布各地。学校对记者团委以重任，请小记者们通过电话和Email直接与校友和家长们取得联系，邀请校友们参加建校六十五周年庆祝活动。请校友们关注和follow牛顿中文学校的Linkedin账号，使天南海北的校友们联系起来：https://www.linkedin.com/company/newton-chinese-language-school。记者们将继续深化与校友的联系，通过采访、活动等形式，弘扬校友精神，传承学校文化，将校友的成功故事变成鼓舞师生们的力量，也让每一位校友都感受到牛中是他/她们坚定的支持者。

新的一年，小记者团将持续奋发向前，迎接更多的挑战。冬假之后，学校在一月二十一日邀请了音乐家郭雅志老师和团队前来举办一个音乐体验活动：Melody of Cultures/文化的旋律，我们的小记者团将协助学校进行策划和行动。小记者团将继续在探索中成长，在新的征程中青春绽放，与牛顿中文学校一起续写新的时代华章。



冬之恋

平安之夜

文：宁可



每当圣歌响彻夜晚，
每当喜气在空中弥散，
哪里传来远方的祝愿？
祝福家家幸福平安！

每当圣诞树起装扮，
每当礼物在北极兜圈，
哪里红衣老人太忙乱？
担心谁家烟囱窄宽！

不再苛求故事美满，
不再分辨那是非恩怨，
谁先停下炮火的圣战？
同根旧约新约可兰！

不再在乎一年冷暖，
不再孤独去等待团圆，
联合国何时无国界？
大同旧历新历过年！

先人寄托的恩典，
后人快洒脱走出执念，
让人性的光辉灿烂！
让理智的世界复原！

从以色列到巴勒斯坦，
从莫斯科郊外到乌克兰，
让喜讯传开就在今天！
让天天过节永无硝烟！

南美风情，阿根廷

摄影：胡凤飞

编者按：阿根廷，这个集探戈、足球、炭烧烤肉、马黛茶和观光购物于一身的“人间天堂”，位居世界第八大国，被誉为“白银之国”，并享有“世界的粮仓和肉库”之美誉。其广袤的土地孕育了多样的气候和景观。从姓氏、容貌、语言到历史渊源和主要建筑风格，阿根廷洋溢着浓厚的欧洲风情，其居民多为西班牙和意大利后裔。这里的自然风光和人文景观，或温柔婉约、或典雅优美、或气势磅礴、或鬼斧神工，无不展现出独特的魅力。让我们随着摄影师的镜头，一同领略阿根廷多元化的风采。



五月广场
Plaza de Mayo



雷科莱塔教堂
Iglesia de la Recoleta



大都会教堂
Buenos Aires Metropolitan Cathedral



雷科莱塔文化中心
Centro Cultural Recoleta

南美风情，阿根廷

摄影：胡凤飞



玫瑰宫-阿根廷总统府 Palacio de las Rosas



俄罗斯教堂 iglesia rusa



美术博物馆旁的街道
Museo de Bellas Artes de Buenos Aires



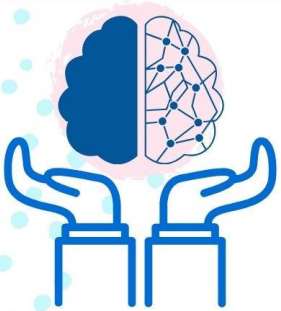
金属花卉雕塑 Floralis Genérica



伊瓜苏国家公园Parque Nacional Iguazú



科隆歌剧院
Teatro Colón



我的脑肿瘤

文：老康

老康烟酒不沾不喝茶，小毛病不多，一病就来大的。

这不，去年年底做了开心手术：四个ByPass，还顺手修好了个心脏阀门。详情见【1，2，3】。

这不是老康第一次闯鬼门关。

三十年前因脑肿瘤，做了脑手术、放疗和两次化疗。两次闯关都没成，说是俺人世间尚有“未竟事业”！

当年我在Stamford找到一家公司，和第一波士顿（First Boston）合作研发新的股票市场预测系统。他们出财资，我们投智资，合资。

卖点是，传统的算法是预测股票曲线在某个时间点是什么价。而我们的算法是计算目前这一时间点是否是真正的转折点：牛变熊，或熊变牛。能提高00.1%的预测精准度，公司就发大财了。所以我的起步工资在当时也算不菲。

唯一的不便的是我家住在New Haven，工作单位在Stamford。每天开车上下班来回至少2个小时。

正在我春风得意的时候我感到了一些异常。

公司的计算机电缆都是我们自己穿拉。这活儿我熟，我站在桌子上在顶棚布线传送电缆，但我却不敢从桌上一跃而下。不是我恐高了，而是我觉的脚底没有了弹性，跳下去和地板的撞击直接传到了心扉。

中午吃饭去对面的商场，我也觉得我没有足够的时间穿过这条交通繁忙的马路。

最担心的还是开车时我的右脚没有足够的感知是踏在油门上还是闸上。好在当时我开的是部手动车。刹车时左脚离合器也同时踩下，即使右脚误踩到油门上车也不会突然加速。

去看了几次Health Plan也没看出个所以然来。（后来说是有张X光片有异象但看片医生没看见或是没重视。）结论是我可能压力太大，要我调整心态。

我想也对。新工作、新Baby（女儿只有两个月大），还要每日开车上下班。压力大不大没有评判标准。就算是吧。可我的症状并不减轻啊！

直到有一天，太太带女儿去Health Plan看小儿科，叫我也顺便看看我自己的毛病。

一位PA（Physician Associates）接待了我。我报告了我的症状。他让我躺在床上，用餐巾纸轻触我的两脚、两腿。我的右脚基本没感觉。



他觉得是中枢神经系统出了问题。建议我立马去医院做核磁共振检查。

核磁共振做完了出来，却见我太太坐在休息室，泪眼叭叉的，傍边坐着我的主治医生。我意识到问题严重了。

当晚我住进了医院。

第二天一位加拿大的医生来看我，轻描淡写，说我的脊柱骨内有肿瘤，压迫了我的中枢神经。问题不大，做个脊柱手术，肿瘤切掉，中枢神经就恢复了。

当时我太太在医学院实验室工作，她要求第二种方案（2nd Opinion）。恰好有位神经外科医生，Dr. P，在她隔壁实验室有个研究项目，常来常往。

Dr. P来访。他看了片子，说他不喜欢这些肿瘤，要求再做个脑部的核磁共振。（未完待续，更多精彩请见下期！）

牛排的(STEAK)花样做法



文:田毅

儿子喜欢吃steak，吃了无数家的steak，至今没有值得推荐的馆子。为了方便“经常吃到牛排”，自己在家做。

煎牛排成功的标准是：外面是both sides are beautiful dark golden brown，内部是juicy and tender。达到这个内外兼修标准不是一件容易的事情。

结合一些网上的文字介绍和参考了很多YouTube，跟风买了一个“神器”--- Sous Vide Precision Cooker，终于做出了和餐馆不相上下的steak。很多高档餐厅用这种神器做牛排，把传统的先煎后烤的煎牛排的方式改变为先把牛排放入真空袋，低温水浴(也就是所谓的Sous Vide)，然后再拿出来煎。这样可以让牛排更软嫩，同时保障了水分不流失。但是用这种方法做steak比较麻烦，Sous Vide Precision Cooker需要的时间比较长，要提前大半天时间准备。

Sous Vide Precision Cooker



Costco Ribeye Steak





Chuck Roast



人说做牛排，买对了牛排就是成功大半了（成功另一半就是要看能不能煎好这块牛排了），可怎样才能买到好的牛排？Tenderloin是公认的牛最好吃的部位，顶级牛排馆里卖的Sirloin(西冷牛排，台湾人译为沙朗牛排）、Filet Mignon（菲力牛排）、New York Strip都来自这个部位。弊病是这些部位的牛肉价钱也比价高。为了精打细算，我一般都买Costco Ribeye Steak，价钱能便宜一半。一定要选瘦肉里面夹杂肥肉的那种，吃起来比较香。

咱们华裔大块吃牛肉的方法不外乎是土豆炖牛肉或者酱牛肉。酱牛肉要买Beef Shank（牛腱子肉），还要跑到中国超市才能买到。周末儿子带我们老两口去了一家BBQ的店（SWEET CHEEKS BARBECUE），Beef brisket特别好吃，它们是用smoke的方法做出来的。我想，smoke 和Sous Vide都是用了低温+时间长的方法。我就买了一块最便宜的超市里牛肩胛肉（Chuck Roast），放到用酱油，糖，盐，白胡椒粉，黑胡椒粉，辣椒粉等等调成的酱汁里，在冰箱冷藏室里过夜腌制。烤盘上放一个小架子，腌好的牛肉放到架子上，用锡纸包严实。烤箱温度设定为华氏温度340度，烤一个小时到一个半小时。重点来了，时间到后，把牛肉从烤箱取出来，不能马上切开，要让它在一边休息5-8分钟左右，这是牛肉多汁，肉香浓郁的关键。



征稿启事

为了丰富学校的文化生活，全面展现牛顿中文学校广大师生和家长的精神风貌，现在诚邀大家踊跃投稿。

投稿邮箱：editor@newtonchineseschool.org

截稿日期：偶数月月初的第一个星期天

来稿内容、形式、体裁以及字数不限，可以是诗歌、散文、小说、百科知识、新闻报道、摄影作品等。

在投稿时，请务必注意以下几点：

1. 作品必须为原创。学生作品以及和学校活动、教育、教学等有关的原创稿件将优先录用。
2. 请作者用Microsoft Word 自行编辑文字或图片，欢迎并鼓励自带插图或说明文字，必要时请注明图片来源。
3. 稿件最终采用与否将由编辑部负责人依照稿件内容与质量来决定。牛顿中文学校是联邦政府正式批准的501(C)(3)非盈利组织。凡涉及政治言论、宗教传播等稿件一律按照退稿处理。

期待您踊跃投稿，为校刊贡献自己的智慧和力量。如果您有任何问题、建议或疑虑，请随时联系我们。谢谢大家！

牛顿中文学校校刊编辑部

2023年9月



谭嘉陵老师国画作品